



## Model 50010



125V ac / 60Hz  
10A / 1250W resistive • résistive • resistivo  
4A / 500W tungsten • tungstène • tungsteno  
4A ballast • ballast • ballastro

### Model 50010 Indoor 24-Hour Digital Timer 2-C Modèle 50010 minuterie numérique intérieure de 24 heures 2-C Temporizador digital de 24 horas para interiores 2-C Modelo 50010

#### Instructions

##### Charge the Battery:

Plug the timer into wall outlet for 10 minutes to charge internal battery.  
Note: You can then unplug the timer from the wall outlet and comfortably hold it in your hand to program the timer.

##### Clear the Memory:

Press the R button with a tooth pick to erase any previous settings.

##### To Set the Current Time:

Press and hold the SET button for 2 seconds. The hour will begin to flash, press the + or - button to adjust the hour up or down. To change from AM to PM press the + or - button 12 times. Press the SET button again to advance to the minute setting. The minutes will begin to flash, press the + or - button to adjust the minutes up or down. Press the PROG button to exit setting time of day.

##### To Program the Timer:

1. Press the PROG button once to display the first setting "1 ON --:--"
  2. Press the SET button once to enter the hour setting mode.
  3. The hour will begin to flash, press the + or - button to adjust the hour up or down.
  4. Press the SET button again to enter the minutes setting mode.
  5. The minutes will begin to flash, press the + or - button to adjust the minutes up or down.
  6. Press the SET button again to enter the program setting mode.
  7. Press the + button once to display the second setting "1 OFF --:--"
  8. Repeat the procedure to create the "off" setting.
- Repeat steps 1 thru 8 for additional "on/off" settings.  
Press the PROG button to exit program setting mode.

##### Review On/Off Settings:

It is important to review all settings, even if you only use one, to make sure there are no extra, unintended settings. Press the PROG button once to display the first setting "1 ON". Press the + button to advance and cycle through the settings. Stop on any setting you want to change or remove.

1. To Change a Setting: press the SET button once to enter the timer program setting mode
2. To Remove or Restore a Setting: press the PROG button to display the first setting "1 ON" and press the + button until the display shows the setting you want to remove. Press the RCL-DST button once to remove a setting. The display will replace the setting with dashes "--:--". Press the RCL-DST button again to restore a setting (and press SET if you then want change the setting)

##### Daylight Savings Time Feature:

Press RCL-DST button to advance the time of day one hour for daylight savings time. Press the button again to set the time back one hour.

##### To Connect the Timer:

Plug device into the timer and turn the device on. Plug timer into wall outlet.

##### To Override the Timer:

Press the + button as necessary to display:

- "ON" - the plugged in device is switched on permanently.
- "OFF" - the plugged in device is switched off permanently.
- "AUTO" - the plugged in device follows your programmed timer settings.

#### Instructions

##### Charge la batterie :

Branchez la minuterie dans une prise murale pendant 10 minutes pour charger la batterie interne. Remarque : Vous pouvez alors débrancher la minuterie de la prise murale et la tenir confortablement dans la main pour la programmer.

##### Effacez la mémoire :

Enfoncez le bouton R avec un cure-dent pour effacer tous les réglages précédents.

##### Pour régler l'heure du jour :

Appuyez et gardez le bouton SET (régler) enfoncé pendant 2 secondes. L'heure commencera à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster l'heure vers le haut ou vers le bas. Pour changer de am à pm appuyez le bouton + ou - 12 fois. Appuyez sur le bouton SET (régler) à nouveau pour avancer au réglage des minutes. Les minutes commenceront à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster les minutes vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur le bouton PROG pour sortir du réglage d'heure du jour.

##### Pour programmer la minuterie :

1. Appuyez sur le bouton PROG une fois pour afficher le premier réglage « 1 ON -- -- »
2. Appuyez une fois sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage d'heure.
3. L'heure commencera à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster l'heure vers le haut ou vers le bas.

[www.colemancable.com](http://www.colemancable.com)



Pour programmer la minuterie :

1. Appuyez sur le bouton PROG une fois pour afficher le premier réglage « 1 ON -- -- »
  2. Appuyez une fois sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage d'heure.
  3. L'heure commencera à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster l'heure vers le haut ou vers le bas.
  4. Appuyez à nouveau sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage de minutes.
  5. Les minutes commenceront à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster les minutes vers le haut ou vers le bas.
  6. Appuyez à nouveau sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage du programme.
  7. Appuyez une fois sur le bouton + pour afficher le deuxième réglage, « 1 OFF -- -- »
  8. Répétez la procédure pour créer le réglage off (arrêt).
- Répétez les étapes 1 et 8 pour d'autres réglages on/off (marche/arrêt).  
Appuyez sur le bouton PROG pour sortir du mode pour régler le programme.



Para programar el temporizador: 1. Presione el botón de programación (PROG) una vez para mostrar la primera configuración "1 ON -- --". 2. Presione el botón de SET una vez para ingresar al modo de configuración de la hora. 3. La hora comenzará a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar la hora hacia arriba o abajo. 4. Presione el botón de SET una vez más para ingresar al modo de configuración de los minutos. 5. Los minutos comenzarán a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar los minutos hacia arriba o abajo. 6. Presione el botón de SET otra vez para ingresar al modo de configuración de programa. 7. presione el botón + una vez para mostrar la segunda configuración "1 OFF -- --". 8. Repita el procedimiento para crear la configuración de apagado (OFF). Repita los pasos del 1 al 8 para configuraciones adicionales de encendido/apagado (ON/OFF). Presione el botón de programación (PROG) para salir del modo de configuración del programa.

### Modèle 50010 minuterie numérique intérieure de 24 heures 2-C

#### Instructions

Chargez la batterie : Branchez la minuterie dans une prise murale pendant 10 minutes pour charger la batterie interne. Remarque : Vous pouvez alors débrancher la minuterie de la prise murale et la tenir confortablement dans la main pour la programmer.

Effacez la mémoire : Enfoncez le bouton R avec un cure-dent pour effacer tous les réglages précédents.

Pour régler l'heure du jour : Appuyez et gardez le bouton SET (régler) enfoncé pendant 2 secondes. L'heure commencera à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster l'heure vers le haut ou vers le bas. Pour changer de am à pm appuyez le bouton + ou - 12 fois. Appuyez sur le bouton SET (régler) à nouveau pour avancer au réglage des minutes. Les minutes commenceront à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster les minutes vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur le bouton PROG pour sortir du réglage d'heure du jour.

### Temporizador digital de 24 horas para interiores 2-C Modelo 50010

#### Instrucciones

Cargue la batería: enchufe el temporizador a un tomacorriente durante 10 minutos para cargar la batería interna. Nota: puede desenchufar el temporizador del tomacorriente de la pared y sostenerlo cómodamente en su mano para programarlo.

Vacía la memoria: presione el botón R con un palillo para borrar todas las configuraciones anteriores.

Para fijar la hora: Mantenga presionado el botón de configuración (SET) durante 2 segundos. La hora comenzará a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar la hora hacia arriba o abajo. Para cambiar de am a pm presione el botón de + o - 12 veces. Presione el botón de configuración (SET) otra vez para pasar a la configuración de minutos. Los minutos comenzarán a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar los minutos hacia arriba o abajo. Presione el botón de programación (PROG) para salir de la configuración de la hora.

## Pour programmer la minuterie :

- Appuyez à nouveau sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage de minutes.
- Les minutes commenceront à clignoter, appuyez sur le bouton + ou le - pour ajuster les minutes vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez à nouveau sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage du programme.
- Appuyez une fois sur le bouton + pour afficher le deuxième réglage, « 1 OFF -- -- »
- Répétez la procédure pour créer le réglage off (arrêt). Répétez les étapes 1 et 8 pour d'autres réglages on/off (marche/arrêt). Appuyez sur le bouton PROG pour sortir du mode pour régler le programme.

## Réviser les réglages marche/arrêt :

Il est important de revoir tous les réglages, même si vous n'en utilisez qu'un pour vous assurer qu'il n'y a pas de réglages supplémentaires, imprévus. Appuyez sur le bouton PROG une fois pour afficher le premier réglage « 1 ON » Appuyez sur le bouton + pour avancer et passer par le cycle complet des réglages. Arrêtez-vous à tout réglage que vous désirez changer ou retirer.

- Pour changer un réglage : appuyez une fois sur le bouton SET (régler) pour entrer dans le mode de réglage de programme de minuterie .
- Pour retirer ou remettre un réglage : appuyez sur le bouton PROG pour afficher le premier réglage « 1 ON » et appuyez sur le bouton + jusqu'à ce que l'affichage montre le réglage que vous désirez retirer. Appuyez sur le bouton RCL-DST une fois pour retirer un réglage. L'affichage remplacera le réglage par des tirets « -- : -- ». Appuyez sur le bouton RCL-DST à nouveau pour remettre un réglage (et appuyez sur SET si vous voulez ensuite changer le réglage)

## Fonction d'heure d'été :

Appuyez sur le bouton RCL-DST pour avancer l'heure du jour d'une heure pour l'heure d'été. Appuyez sur le bouton à nouveau pour régler l'heure en reculant d'une heure.

## Pour brancher la minuterie :

Branchez l'appareil dans la minuterie et mettez l'appareil en marche. Branchez la minuterie dans une prise murale.

## Pour contourner la minuterie :

Appuyez sur le bouton ON-OFF au besoin pour afficher :

- « ON » - l'appareil branché est mis en marche de manière permanente.
- « OFF » - l'appareil branché est mis hors tension de manière permanente.
- « AUTO » - l'appareil branché suit vos réglages de minuterie programmés.

## Instructions

**Cargue la batería:** enchufe el temporizador a un tomacorriente durante 10 minutos para cargar la batería interna. Nota: puede desenchufar el temporizador del tomacorriente de la pared y sostenerlo cómodamente en su mano para programarlo.

**Vacía la memoria:** presione el botón R con un palillo para borrar todas las configuraciones anteriores.

**Para fijar la hora:** mantenga presionado el botón de configuración (SET) durante 2 segundos. La hora comenzará a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar la hora hacia arriba o abajo. Para cambiar de am a pm presione el botón de + o - 12 veces. Presione el botón de configuración (SET) otra vez para pasar a la configuración de minutos. Los minutos comenzarán a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar los minutos hacia arriba o abajo. Presione el botón de programación (PROG) para salir de la configuración de la hora.

## Para programar el temporizador:

1. presione el botón de programación (PROG) una vez para mostrar la primera configuración "1 ON --:--". 2. Presione el botón de SET una vez para ingresar al modo de configuración de la hora. 3. La hora comenzará a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar la hora hacia arriba o abajo. 4. Presione el botón de SET una vez más para ingresar al modo de configuración de los minutos. 5. Los minutos comenzarán a parpadear, presione el botón de + o - para ajustar los minutos hacia arriba o abajo. 6. Presione el botón de SET otra vez para ingresar al modo de configuración de programa. 7. presione el botón + una vez para mostrar la segunda configuración "1 OFF --:--". 8. Repita el procedimiento para crear la configuración de apagado (OFF). Repita los pasos del 1 al 8 para configuraciones adicionales de encendido/apagado (ON/OFF). Presione el botón de programación (PROG) para salir del modo de configuración del programa.

## Repase las configuraciones de encendido/apagado:

Es importante repasar todas las configuraciones, incluso si sólo usa una, para asegurarse de que no haya configuraciones adicionales no deseadas. Presione el botón de programación (PROG) una vez para mostrar la primera configuración "1 ON". Presione el botón + para avanzar y pasar por las configuraciones. Deténgase en cualquier configuración que desee cambiar o eliminar.

- Para cambiar una configuración: presione configurar (SET) una vez para ingresar al modo de configuración del programa del temporizador
- Para eliminar o restaurar una configuración: presione el botón de programación (PROG) para mostrar la primera configuración "1 ON" y presione el botón + hasta que se muestre la configuración que quiere eliminar. Presione el botón RCL-DST una vez para eliminar una configuración. La pantalla reemplazará la configuración con guiones "--:--". Presione el botón RCL-DST nuevamente para restaurar una configuración (y presione SET si quiere cambiar la configuración).

**Función de horario de verano:** presione el botón RCL-DST para avanzar la hora del día una hora para el horario de verano. Vuelva a presionar el botón para retroceder una hora.

**Para conectar el temporizador:** enchufe el dispositivo en el temporizador y encienda el dispositivo. Enchufe el temporizador en el tomacorriente.

## Para anular el temporizador:

Presione el botón de encendido/apagado (+) según sea necesario para que se muestre: "ON" – el dispositivo enchufado queda encendido de forma permanente. "OFF" – el dispositivo enchufado queda apagado de forma permanente. "AUTO" – el dispositivo enchufado sigue sus configuraciones programadas en el temporizador.

[www.colemancable.com](http://www.colemancable.com)



## Réviser les réglages marche/arrêt :

Il est important de revoir tous les réglages, même si vous n'en utilisez qu'un pour vous assurer qu'il n'y a pas de réglages supplémentaires, imprévus. Appuyez sur le bouton PROG une fois pour afficher le premier réglage « 1 ON. » Appuyez sur le bouton + pour avancer et passer par le cycle complet des réglages. Arrêtez-vous à tout réglage que vous désirez changer ou retirer.

- Pour changer un réglage : appuyez une fois sur le bouton SET (régler) pour entrer dans le mode de réglage de programme de minuterie .
- Pour retirer ou remettre un réglage : appuyez sur le bouton PROG pour afficher le premier réglage « 1 ON » et appuyez sur le bouton + jusqu'à ce que l'affichage montre le réglage que vous désirez retirer. Appuyez sur le bouton RCL-DST une fois pour retirer un réglage. L'affichage remplacera le réglage par des tirets « -- : -- ». Appuyez sur le bouton RCL-DST à nouveau pour remettre un réglage (et appuyez sur SET si vous voulez ensuite changer le réglage).

## Repase las configuraciones de encendido/apagado:

Es importante repasar todas las configuraciones, incluso si sólo usa una, para asegurarse de que no haya configuraciones adicionales no deseadas. Presione el botón de programación (PROG) una vez para mostrar la primera configuración "1 ON". Presione el botón + para avanzar y pasar por las configuraciones. Deténgase en cualquier configuración que desee cambiar o eliminar.

- Para cambiar una configuración: presione configurar (SET) una vez para ingresar al modo de configuración del programa del temporizador
- Para eliminar o restaurar una configuración: presione el botón de programación (PROG) para mostrar la primera configuración "1 ON" y presione el botón + hasta que se muestre la configuración que quiere eliminar. Presione el botón RCL-DST una vez para eliminar una configuración. La pantalla reemplazará la configuración con guiones "--:--". Presione el botón RCL-DST nuevamente para restaurar una configuración (y presione SET si quiere cambiar la configuración).

## Fonction d'heure d'été :

Appuyez sur le bouton RCL-DST pour avancer l'heure du jour d'une heure pour l'heure d'été. Appuyez sur le bouton à nouveau pour régler l'heure en reculant d'une heure.

## Pour brancher la minuterie :

Branchez l'appareil dans la minuterie et mettez l'appareil en marche. Branchez la minuterie dans une prise murale.

## Pour contourner la minuterie :

Appuyez sur le bouton ON-OFF au besoin pour afficher :

- « ON » - l'appareil branché est mis en marche de manière permanente.
- « OFF » - l'appareil branché est mis hors tension de manière permanente.
- « AUTO » - l'appareil branché suit vos réglages de minuterie programmés.



**Función de horario de verano:** presione el botón RCL-DST para avanzar la hora del día una hora para el horario de verano. Vuelva a presionar el botón para retroceder una hora.

**Para conectar el temporizador:** enchufe el dispositivo en el temporizador y encienda el dispositivo. Enchufe el temporizador en el tomacorriente.

## Para anular el temporizador:

Presione el botón de encendido/apagado (+) según sea necesario para que se muestre: "ON" – el dispositivo enchufado queda encendido de forma permanente. "OFF" – el dispositivo enchufado queda apagado de forma permanente. "AUTO" – el dispositivo enchufado sigue sus configuraciones programadas en el temporizador.